

Эта часть работы выложена в ознакомительных целях. Если вы хотите получить работу полностью, то приобретите ее воспользовавшись формой заказа на странице с готовой работой:

<https://stuservis.ru/statya/245205>

Тип работы: Статья

Предмет: Русский язык и культура речи

-

В статье анализируются пословицы и фразеологизмы с кулинарными образами в 2 языках, их структурно-семантические группы. Целью данной статьи является сопоставление фразеологизмов и пословиц с концептом «кулинарные образы» в русском и азербайджанском языках, выявить ФЕ со схожими значениями в русском, относящийся к группе славянских языков и азербайджанском, определяемый как отделение группы тюркских языков.

Ключевые слова: фразеологизмы, фразеологические единицы, структурно-семантические группы, пословицы, ФЕ, кулинарные образы.

Сопоставительный подход к анализу фразеологизмов и пословиц, близких по семантике, представляется весьма актуальным в лингвистике. Во фразеологических единицах при исследовании можно выявить схожие черты и различия. Нередко одно и то же слово порождает одинаковые переносы при его фразеологическом закреплении, что связано с общностью мира, элементов культуры у разных народов [3, с. 81].

Анализ фразеологических единиц дополняет языковую картину в современной лингвистике. Многие ученые полагают, что именно во фразеологических единицах отражается культура народа, история фразеологического состава языка представляет собой историю его мировидения, формирования и миропонимания народа [3, с. 81]. Рассматриваемая проблема в том, что в какой степени картина, отраженная в пословице, современна, поскольку на формирование его ушло долгие годы. Языковая картина мира определяется как представление о действительности, отраженное в языковых знаках и их значениях – языковое членение мира, языковое упорядочение предметов и явлений, заложенная в системных значениях слов [4, с. 9].

1.Капелюшник Е. В. Кулинарный код культуры в семантике образных средств языка: Автореф. дис. канд. филол. наук. – Томск, 2012. – 21 с.

2.Мокиенко В. М., Никитина Т. Г. Большой словарь русских поговорок. – М.: ЗАО «ОЛМА Медиа Групп» , 2007. – 784 с.

3.Ушакова Е. А. ФЕ как репрезентанты концептов Язык и Zunge в русской и немецкой картинах мира [Текст] / Е. А. Ушакова // Вестник НГУ. История, филология. – 2006. – № 2. - С. 80-85.

4.Шабашева Е. А. ФЕ с компонентом «цвет» в русском и английском языках: Автореф. дис. канд. филол. наук. – Калининград, 2012. – 28 с.

5.Obastan – onlayn lügətlər və ensiklopediyalar [Электронный ресурс]. Азербайджан, 2012-2022. URL: <https://obastan.com/azerbaycan-dilinin-frazeologiya-lugeti/c/?l=ru>. (Дата обращения: 30.03.2022).

Эта часть работы выложена в ознакомительных целях. Если вы хотите получить работу полностью, то приобретите ее воспользовавшись формой заказа на странице с готовой работой:

<https://stuservis.ru/statya/245205>